

**Совет Безопасности**

Distr.: General
21 January 2010
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте на Филиппинах*Резюме*

Настоящий доклад, являющийся вторым страновым докладом по Филиппинам и подготовленный согласно положениям резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности, охватывает период с 1 декабря 2007 года по 30 ноября 2009 года, и в нем рассматриваются серьезные нарушения прав ребенка, совершенные в условиях вооруженного конфликта на Филиппинах.

Нарушения, о которых рассказывается в докладе, связаны, в том числе, со значительными событиями с участием четырех главных на Филиппинах действующих лиц: Вооруженных сил Филиппин и военизированного подразделения гражданских территориальных вооруженных сил, Исламского фронта освобождения моро, Национального демократического фронта Филиппин — Новая народная армия и Группировки «Абу-Сайяф». В докладе также представлена информация о прогрессе, достигнутом после выхода первого странового доклада, в том числе о разработке плана действий совместно с Исламским фронтом освобождения моро и о встретившихся на этом пути трудностях.

В докладе предлагается также перечень рекомендаций по защите детей в затронутых конфликтом районах, в том числе в отношении необходимости срочной мобилизации ресурсов для осуществления инициатив, связанных с механизмом наблюдения и отчетности, с особым упором на разработку и осуществление планов действий.



I. События в военной, социальной и политической областях на Филиппинах

1. Согласно сообщению министра обороны Гилберто Теодоро, в связи с недавней чрезвычайной ситуацией, которая была вызвана тропическим штормом «Кетсана» и тайфуном «Парма» в сентябре и октябре 2009 года, основной акцент в военных операциях переместился с внутренней безопасности на действия по реагированию на стихийные бедствия. Личному составу Вооруженных сил Филиппин и Филиппинской национальной полиции была поставлена задача помогать в проведении операций по ликвидации последствий стихийных бедствий, временно приостановив наступательные операции в затронутых тайфуном районах. Новая народная армия (ННА) также приостановила свои тактические наступательные действия, особенно в Южном Тагалоге и Центральном Лусоне, с целью оказания чрезвычайной помощи населению и участия в усилиях по восстановлению.

2. Намеченные на май 2010 года национальные выборы начинают сказываться на социально-политической обстановке в стране, по мере того как политическое соперничество ведет к росту насилия; в центральной части Минданао вспыхнули вооруженные столкновения между политическими кланами, соперничающими в споре за политическую власть. Эта напряженность между политическими кланами вызывает обеспокоенность, поскольку многие опасаются, что она может привести к дополнительным столкновениям в Минданао и в других районах. Эта ситуация еще больше осложняет существующую в этом регионе проблему вынужденного переселения. В сентябре 2009 года еще 400 семей в городе Пикит, Северный Котабато, превратились в перемещенных лиц из-за столкновений между политическими кланами¹. Своего пика политическое насилие достигло 23 ноября 2009 года, когда в провинции Магинданао произошла бойня, унесшая жизни 57 человек. Ставшие жертвами этой бойни люди в составе автоколонны журналистов и адвокатов сопровождали женщин-родственников заместителя мэра города Булуана Исмаила Мангудадату, направлявшихся в столицу провинции — город Шариф-Агуак для того, чтобы зарегистрировать Мангудадату кандидатом на пост губернатора (он собирался оспаривать эту должность у Дату Андала Ампатуана (младшего)). Согласно предварительным расследованиям, утром, около 10 ч. 30 м., колонна была блокирована на пропускном пункте, на котором находились примерно 100 вооруженных людей якобы под предводительством г-на Ампатуана. Позднее в тот же день останки 57 жертв с множественными огнестрельными ранениями, причем многие из этих жертв — женщины, были обнаружены в неглубоких захоронениях. В ответ на это военные активизировали свои действия, направленные на то, чтобы выйти на след подозреваемых в этой бойне. Сосредоточение войск, особенно в городах Мамасапано, Шариф-Агуак и Дату Сауди Ампатуан, заставило внутренне перемещенных лиц, недавно обосновавшихся в своих домах, вернуться в эвакуационные центры.

¹ Сводка Национального координационного совета по вопросам ликвидации последствий бедствий от 12 сентября 2009 года.

Исламский фронт освобождения моро

3. Отчетный период был отмечен развитием событий в мирном процессе между правительством Республики Филиппины и Исламским фронтом освобождения моро (ИФОМ). На первый план вышел вопрос об исконных землях², который спровоцировал возобновление боев между правительственными войсками и обособившимися подразделениями ИФОМ в августе 2008 года. Правительственные войска немедленно отреагировали на нападения ИФОМ на гражданское население проведением широкомасштабных военных операций против войск, действующих под предводительством обособившихся командиров ИФОМ Абдуллы Макапаара (он же «Браво»), Алима Сулеймана Пангалиана и Америла Умбры Като. Едва ли месяц спустя после начала этого конфликта, 2 сентября 2008 года, Национальный координационный совет по вопросам ликвидации последствий бедствий сообщал о перемещении 88 378 семей, или 432 772 человек. Сюда следует отнести более 300 000 перемещенных детей в 11 провинциях на юге Филиппин. Несмотря на возобновление конфликта и приостановку мирных переговоров, обе стороны подтверждали свою приверженность мирному процессу.

4. После затишья в начале 2009 года вооруженные столкновения между правительством и ИФОМ вновь вспыхнули в середине года. Активизировавшиеся военные операции со стороны Вооруженных сил Филиппин и, по-видимому, скоординированная серия взрывов с применением гранат и самодельных взрывных устройств, устроенных в июне и июле 2009 года, как предполагается, элементами из состава ИФОМ, еще больше подстегнули процесс внутреннего перемещения населения и привели к образованию более 750 000 переселенцев на юге Филиппин³. Однако, по некоторым признакам, число внутренне перемещенных лиц медленно снижалось в последние месяцы 2009 года после того, как правительство и ИФОМ отдельно друг от друга объявили о прекращении огня и количество вооруженных столкновений уменьшилось.

5. Несмотря на то, что после срыва подписания меморандума о договоренности по исконным землям переговоры застопорились, постепенно неофициальные контакты между правительственной группой и группой ИФОМ восстанавливались и была создана основа для возобновления официальных мирных переговоров. Контакты между переговорными группами привели в июле 2009 года к объявлению правительства о приостановке военных операций, в ответ на которое ИФОМ выступил со своим объявлением о приостановке военных действий. Хотя эти объявления можно лишь приветствовать, они сделаны обеими сторонами в одностороннем порядке и не имеют определенного срока действия и не сопровождаются комплексом официальных директив, как это бывает в случае прекращения огня. Позднее, в августе 2009 года, группы встречались в

² Официальное подписание меморандума о договоренности по исконным землям 5 августа 2008 года не состоялось из-за судебного запрета по ходатайству сторон, выступающих против проекта договоренности. Подписание меморандума о договоренности привело бы к началу процесса создания юридического субъекта Бангсаморо и к расширению исконной территории Бангсаморо в некоторых районах провинций Минданао и Палаван. Позднее, 14 октября 2008 года, Верховный суд вынес постановление, согласно которому предлагаемая договоренность является неконституционной.

³ Оперативная сводка Национального координационного совета по вопросам ликвидации последствий бедствий № 86 относительно ВПЛ в Минданао от 14 июля 2009 года.

Малайзии для составления плана возобновления мирных переговоров. Они согласились создать Международную контактную группу в целях мобилизации международной поддержки мирного процесса и содействия возобновлению застопорившихся мирных переговоров. В октябре 2009 года правительственная группа и группа ИФОМ подписали также Соглашение о компоненте по защите гражданского населения в составе Международной группы по наблюдению, подтверждающее их обязательства по международному гуманитарному праву и праву в области прав человека и включающее в себя положения о сохранении объектов, имеющих жизненно важное значение для выживания гражданских лиц, таких как школы, больницы и пункты распределения чрезвычайной гуманитарной помощи.

Группировка «Абу-Сайяф»

6. Группировка «Абу-Сайяф» продолжает активные действия, особенно в провинциях Басилан и Сулу. Ей приписывают многочисленные похищения гуманитарных сотрудников, журналистов, учителей и бизнесменов. В их число входят три сотрудника Красного Креста, похищенные 15 января 2009 года, и три школьных учителя, которые были похищены сразу же после этого в городе Замбоанга. Каждый такой инцидент сопровождался активными военнопольскими операциями со стороны Вооруженных сил Филиппин. Спустя лишь месяц после освобождения сотрудника Международного комитета Красного Креста, 12 августа 2009 года, армия провела крупную наступательную операцию против лагеря по подготовке боевиков Группировки «Абу-Сайяф» в местечке Куреллем, Силангкум, под городом Типо-Типо в провинции Басилан. После захвата этого лагеря, которым командовали Фурудхи Индама и Хаир Мундос, военные объявили о том, что их войсками было обнаружено значительное число взрывных устройств. Обе стороны понесли большие потери в ходе продолжавшего целый день ближнего боя. Еще одна военная операция была проведена 20 сентября 2009 года с целью захвата основного лагеря Группировки «Абу-Сайяф» в провинции Сулу. Военные самолеты наносили по району удары с воздуха. В ответ на это боевики «Абу-Сайяф» якобы установили на дорогах взрывные устройства против войск, расквартированных в Холо, провинция Сулу. Хотя имеются сообщения о наличии в подразделениях «Абу-Сайяф» детей, в настоящее время точных сведений о количестве таких детей нет.

Новая народная армия

7. Перспективы возобновления переговоров с Национальным демократическим фронтом (НДФ) Филиппин — политическим крылом Новой народной армии (ННА) — улучшились после того, как в августе 2009 года правительство Республики Филиппины возобновило в отношении переговорщиков от НДФ действие Совместного соглашения о гарантиях безопасности и иммунитета⁴.

⁴ Совместное соглашение о гарантиях безопасности и иммунитета было подписано правительством Республики Филиппины и Национальным демократическим фронтом (НДФ) Филиппин 24 февраля 1995 года. Основная цель гарантий безопасности и иммунитета состоит в содействии мирным переговорам, создании благоприятной атмосферы для свободных обсуждений и беспрепятственного передвижения во время переговоров и в недопущении любых инцидентов, которые могут создать угрозу для переговоров.

Однако эти перспективы вскоре развеялись с появлением разногласий в вопросе применения Совместного соглашения, приведших к новому тупику в переговорах. Периодические столкновения между Вооруженными силами Филиппин и Новой народной армией в сельских районах продолжают. Однако, согласно военным источникам Вооруженных сил Филиппин, интенсивность повстанческой деятельности ННА в последнее время существенно снизилась.

Вооруженные силы Филиппин и Филиппинская национальная полиция

8. Задача по борьбе с основными угрозами на передовом рубеже, создаваемыми негосударственными группами на территории Филиппин, возложена на Вооруженные силы Филиппин. Однако Филиппинская национальная полиция взяла на себя роль поддержки Вооруженных сил Филиппин при проведении сложных операций в отдельных районах конфликта. В последнее время роль Филиппинской национальной полиции в борьбе с мятежом еще больше расширилась. В сентябре 2009 года армия передала ответственность за операции по борьбе с повстанцами в пяти затронутых конфликтом провинциях, включая Мариндуке, Ла-Уньон и Бохол, полиции и местным органам управления. Это районы, в которых, как считается, деятельность повстанцев значительно ослабла, и поэтому здесь требовалась новая стратегия, опирающаяся на мероприятия по обеспечению правопорядка и в меньшей степени на военные действия. Об этом было объявлено руководителем службы общественной информации Вооруженных сил Филиппин подполковником Ромео Браунером (младшим) 16 сентября 2009 года после оценки операций по обеспечению внутренней безопасности за третий квартал. Согласно подполковнику Браунеру, укрепление координации между Вооруженными силами Филиппин и Филиппинской национальной полицией при проведении операций по обеспечению внутренней безопасности нацелено на усиление защиты гражданского населения, включая детей.

II. Серьезные нарушения в отношении детей

9. Серьезные нарушения в отношении детей по-прежнему совершаются всеми сторонами в конфликте на Филиппинах. За этот отчетный период в результате вооруженного конфликта погибло и было ранено больше детей по сравнению с предыдущим отчетным периодом; кроме того, отмечался заметный рост в плане применения самодельных взрывных устройств в населенных районах, что привело к большому числу жертв среди гражданского населения. Страновая целевая группа по наблюдению и отчетности также проверила больше сообщений о вербовке и использовании детей, о нападениях на школы и больницы и об отказе в гуманитарном доступе. Однако следует отметить, что эти сообщения могут давать представление лишь об общей статистике серьезных нарушений прав ребенка, учитывая сложности с отслеживанием серьезных нарушений прав ребенка и реагированием на них в отдаленных районах страны.

10. Отчетный период был также отмечен позитивными событиями в области защиты детей, такими как подписание плана действий по прекращению вербовки и использования детей, согласованного между ИФОМ и Организацией Объединенных Наций в марте 2009 года. Организация Объединенных Наций надеется, что ей удастся вскоре вступить в аналогичный диалог с другими сто-

ронами в конфликте для подготовки планов действий по прекращению вербовки и использования детей в целях пресечения грубого сексуального насилия в отношении детей и убийства и калечения детей, как того требует Совет Безопасности в своих резолюциях 1612 (2005) и 1882 (2009).

Трудности, связанные с проверкой сообщений

11. Страновая целевая группа продолжает сталкиваться с огромными трудностями в деле отслеживания нарушений прав ребенка в соответствии с резолюциями 1612 (2005) и 1882 (2009). Небольшое число проверенных сообщений о нарушениях можно объяснить целым рядом факторов, включая недостаточное финансирование и, как следствие, недостаточный потенциал в плане людских ресурсов для создания механизма наблюдения и отчетности, а также сообщениями безопасности и неприкосновенности наблюдателей, затрудняющими доступ в затронутые этой проблемой районы. На значительную часть территории на юго-западе Минданао доступ для персонала Организации Объединенных Наций по-прежнему весьма ограничен, поскольку здесь периодически возникают вооруженные стычки между негосударственными группами и правительственными войсками, которые усугубляются реальной угрозой похищения. Эта ситуация осложняет действия по проверке, наблюдению и по реагированию на серьезные нарушения прав ребенка в районах ограниченного доступа на полуострове Замбоанга, а также в провинциях Сулу и Басилан, расположенных в регионе Минданао. Однако сейчас разрабатываются стратегии в отношении путей создания механизмов по наблюдению в этих районах ограниченного доступа и укрепления возможностей и потенциала целевой группы механизма наблюдения и отчетности по отслеживанию нарушений и сообщению о них, том числе в отношении необходимости срочной мобилизации ресурсов.

А. Вербовка и использование детей вооруженными силами и группами

12. За отчетный период страновой целевой группой были зафиксированы и проверены новые случаи вербовки и использования детей. Большая осведомленность партнеров механизма наблюдения и отчетности в том, что касается серьезных нарушений прав ребенка, в значительной степени способствовала улучшению ситуации с регистрацией и отслеживанием сообщений. Страновая целевая группа ожидает, что удастся зарегистрировать больше сообщений после того, как завершится активная пропагандистская кампания о механизме наблюдения и отчетности и будет обеспечен безопасный доступ в районы ограниченной досягаемости. Сообщалось о вербовке и использовании детей следующими сторонами: Исламским фронтом освобождения моро (ИФОМ), Новой народной армией (ННА), Группировкой «Абу-Сайяф» и Вооруженными силами Филиппин.

Исламский фронт освобождения моро

13. 30 июля 2009 года Организация Объединенных Наций и ИФОМ подписали план действий для предотвращения вербовки и использования детей в Минданао. Этот план действий направлен на содействие демобилизации детей из рядов ИФОМ, их реинтеграции и реабилитации. Этот обязывающий документ также содержит положения об информационно-просветительской работе и

профессиональной подготовке в вопросах защиты детей, наблюдения и оценки и о создании групп по вопросам защиты детей при отрядах ИФОМ. В настоящее время техническими группами ИФОМ и Организации Объединенных Наций изучается дополнительный общий приказ по ИФОМ — Исламским вооруженным силам Бангсаморо (ИВСБ). Цель этого дополнительного приказа — восстановить и укрепить их политику отказа от вербовки детей, предусмотреть необходимые санкции за несоблюдение приказа и официально закрепить создание групп по вопросам защиты детей при ИФОМ. Руководители ИФОМ постоянно подчеркивают, что их приверженность плану действий Организации Объединенных Наций — ИФОМ касается всех отрядов ИФОМ, включая те, которые определяются как недостаточно дисциплинированные части, находящиеся под командованием Абдуллы Макапаара (он же «Браво»), Алима Сулеймана Пангалиана и Амира Умбры Като. В целях улучшения сотрудничества со стороны командиров отрядов руководство ИФОМ сразу после подписания плана действий стало проводить информационно-пропагандистскую работу. На организуемых руководством ИФОМ совещаниях регулярно рассматриваются сводки о реализации плана действий. Более активное осуществление плана действий начнется в 2010 году, когда будут организованы оперативная регистрация, предоставление связанным с ИФОМ детям услуг по разоружению, демобилизации и реинтеграции и оказание основной поддержки и предоставление услуг в области информационно-пропагандистской деятельности в общинах, контролируемых ИФОМ.

Новая народная армия

14. ННА утверждает, что она не вербует детей и не использует их в своих операциях, и в ходе своих контактов с Организацией Объединенных Наций особо подчеркивает свою политику отказа от их вербовки. Однако следует отметить, что эта вооруженная группировка использует узкое определение, применимое к лицам, непосредственно участвующим в боевых действиях, а не определение в отношении детей, связанным с вооруженными силами и группами, которое было предусмотрено в 2007 году Парижскими принципами: Принципы и руководящие указания по вопросам защиты детей, участвующих в вооруженных силах или вооруженных группах; это определение также распространяется на детей, используемых в любом качестве, например в качестве бойцов, поваров, носильщиков, посыльных, лазутчиков, или в сексуальных целях. Были получены проверенные сообщения в отношении трех мальчиков, одному из которых 16 лет, а двум другим — 17; они признали свое участие в ННА после того, как сдались правительственным властям в провинции Катандуанес в марте 2008 года. Эти дети были переданы местному отделению социального обеспечения, и им были оказаны услуги по реабилитации.

Группировка «Абу-Сайяф»

15. Эта группировка, связанная с организацией «Джемаа исламия», была включена в список после получения подтвержденного сообщения от корреспондента местного агентства новостей, которая в июне 2008 года на протяжении недели находилась в плену у этой вооруженной группировки в провинции Сулу. После освобождения она рассказала о том, что среди вооруженных людей, взявших ее в плен, были три мальчика, которым на вид было лишь 12, 15 и 17 лет. Продолжают поступать дополнительные серьезные обвинения Группи-

ровки «Абу-Сайяф» в вербовке детей. В ходе отчетного периода дальнейшему отслеживанию этих сообщений о вербовке препятствовали нестабильная ситуация и непредсказуемость действий этой группировки. Как уже отмечалось ранее, значительная часть юго-западных районов Минданао, особенно районы, где продолжает активно действовать Группировка «Абу-Сайяф», остается в значительной степени недоступной для персонала Организации Объединенных Наций. Это затрудняет деятельность по проверке, наблюдению и по реагированию на серьезные нарушения прав детей в этих районах.

Вооруженные силы Филиппин

16. Были проверены сообщения о вербовке и использовании детей Вооруженными силами Филиппин. В ходе отчетного периода военный персонал Вооруженных сил Филиппин неоднократно использовал детей в военных операциях и вербовал несовершеннолетних в состав военизированного подразделения гражданских территориальных вооруженных сил (ПГТВС) в нарушение филиппинского национального законодательства и международных обязательств, применимых к правительству Филиппин. Ниже приводится несколько примеров подтвержденных случаев:

а) В декабре 2007 года военнослужащие 16-го и 59-го пехотных батальонов филиппинской армии вербовали от имени ПГТВС несовершеннолетних представителей племени коренных народов в провинции Кесон. Военнослужащие 16-го и 59-го пехотных батальонов созвали собрание общины и заставляли жителей, включая молодежь в возрасте от 15 до 17 лет из племени думагат, записываться в ПГТВС. Чтобы избежать насильственного зачисления в состав этого военизированного подразделения, жители бежали из своих домов. Сейчас они входят в число перемещенных семей в провинции Кесон, которым оказывает помощь местное правительство.

б) Сообщалось также о двух случаях использования Вооруженными силами Филиппин детей в ходе военных операций: первый касался 16-летнего подростка, который 12 января 2008 года был взят на службу региональной мобильной группой в Клаверии, провинция Масбате, в качестве проводника и информатора для выявления тех гражданских лиц, которых якобы посещают представители Новой народной армии. Другой случай касался 17-летнего юноши из Барселоны, провинция Сорсогон, который использовался военнослужащими 3-го диверсионно-разведывательного батальона для переноски их вещевых мешков в ходе военных операций с 15 по 19 апреля 2008 года. По всем этим случаям правозащитными группами были поданы жалобы, и сейчас совместные контрольные комитеты правительства Республики Филиппины и Национального демократического фронта Филиппин внимательно отслеживают эти эпизоды.

17. Поступали также сообщения о случаях незаконного задержания детей. На основании случаев, которые были доведены до сведения Организации Объединенных Наций в 2009 году, как представляется, можно говорить о том, что военные из Вооруженных сил Филиппин все чаще применяют стратегию временного задержания лиц, подозреваемых в принадлежности к вооруженным группам или в симпатиях к ним, включая детей, для того чтобы угрозами вынудить членов этих групп выдать их местоположение.

18. С января по ноябрь 2009 года до сведения страновой целевой группы были доведены шесть случаев, когда военнослужащие Вооруженных сил Филиппин обвиняли мальчиков в принадлежности к вооруженным группам. В одном случае речь шла о военнослужащих 29-го пехотного батальона, которые проводили операции в районе Тугайя, город Валенсия, 30 января 2009 года. Военнослужащие 29-го пехотного батальона обвинили двух мальчиков-подростков в том, что они являются членами Новой народной армии, и позднее задержали их в городе Малайбалай. Первый пострадавший был освобожден в тот же день, а второй — лишь три дня спустя. Другой случай касался трех мальчиков из города Мидсайяп, провинция Северный Котабато, которые были задержаны 1 марта 2009 года военнослужащими 7-го и 40-го пехотных батальонов филиппинской армии, обвинившими их в принадлежности к обособившимся отрядам ИФОМ. По сообщениям партнеров Организации Объединенных Наций, мальчикам якобы завязали глаза, после чего их подвергли жестокому обращению; от них добивались признаний в том, что они состоят в 105-м отряде ИФОМ под командованием Америла Умбры Като. На следующий день пострадавших отпустили.

В. Убийства детей и нанесение им увечий

19. Данные свидетельствуют о тенденции к увеличению числа подтвержденных случаев убийств и ранений детей со времени представления предыдущего доклада. С декабря 2007 года по ноябрь 2009 года было убито 27 и ранено 70 детей, тогда как за предыдущий отчетный период было убито 19 и ранено 42 ребенка. Более половины жертв составили девочки. Это объясняется главным образом активизацией боевых действий, особенно в провинциях Минданао. Почти в 80 процентах случаев жертвы являются результатом усиления вооруженных столкновений между правительственными вооруженными силами и обособившимися отрядами ИФОМ после срыва подписания меморандума о договоренности по исконным землям в августе 2008 года. Можно говорить также о заметном увеличении числа случаев применения вооруженными группировками самодельных взрывных устройств в густонаселенных районах, которое приводит к большему числу жертв среди гражданского населения.

Неустановленная сторона

20. Десять детей, включая пять девочек, в возрасте от 5 до 17 лет были ранены, а два мальчика, одному из которых был один год, а второму — девять лет, погибли в Минданао в период с июня по июль 2009 года в результате серии взрывов гранат и самодельных взрывных устройств. Среди этих инцидентов был взрыв, устроенный 5 июля 2009 года у Собора непорочного зачатия в городе Котабато, в результате которого погибли два мальчика и еще трое детей были ранены. Расследования с целью установить виновника этой серии взрывов все еще продолжаются.

Новая народная армия

21. Поступали сообщения о случаях, когда за убийствами детей и нанесением им увечий стояла Новая народная армия. 31 октября 2008 года пятилетняя девочка погибла от шальной пули во время действий Новой народной армии против предполагаемого информатора в долине Компостела. Засада, устроенная

13 июля 2009 года в городе Тобосо, провинция Западный Негрос, закончилась гибелью 14-летнего мальчика и ранением 15-летней девочки. В обоих случаях Новая народная армия принесла свои извинения в пресс-релизе.

Исламский фронт освобождения моро

22. По сообщениям, четыре ребенка (две девочки и два мальчика) погибли и еще восемь (четыре мальчика и четыре девочки) получили увечья во время проведения бойцами обособившегося 102-го отряда ИФОМ под командованием Абдуллы Макапаара (он же командир «Браво») рейдов в городах Коламбуган и Каусваган в провинции Северный Ланао 18 августа 2008 года.

Вооруженные силы Филиппин

23. Поступали сообщения об убийствах детей и нанесении им увечий Вооруженными силами Филиппин в ходе военных операций против ИФОМ. Согласно зарегистрированным сообщениям, военнослужащие Вооруженных сил Филиппин и члены военизированного ПГТВС за отчетный период ответственны за гибель 16 и ранения 28 детей. Многие из них являются жертвами авианалетов и артобстрелов со стороны Вооруженных сил Филиппин в провинции Магинданао, тогда как остальные являются жертвами военных операций против Группировки «Абу-Сайяф» и Новой народной армии.

24. Ниже приводятся примеры таких зарегистрированных инцидентов:

а) Четверо детей (два мальчика и две девочки) были ранены в перестрелке в ходе вооруженной стычки между Вооруженными силами Филиппин и силами ИФОМ вблизи лагеря для внутренне перемещенных лиц в Дату Пианге, провинция Магинданао, 26 сентября 2008 года.

б) В ходе трех различных инцидентов, произошедших 27 апреля и 15 и 17 июня 2009 года в городах Мамасапано, Дату Пианг и Дату Унсай, провинция Магинданао, два мальчика и две девочки (в возрасте от 7 до 17 лет) были тяжело ранены минометным огнем, который был открыт военными по непримиримым командирам ИФОМ. По рассказам оставшихся в живых пострадавших и очевидцев, зарегистрированным партнерами Организации Объединенных Наций на местах, два из этих инцидентов произошли вблизи эвакуационных центров в городе Мамасапано.

С. Изнасилования и другие проявления грубого сексуального насилия

25. За отчетный период филиппинская страновая целевая группа не получала никаких сообщений об изнасилованиях или других проявлениях грубого сексуального насилия в отношении детей в условиях вооруженного конфликта. Однако следует отметить, что о таких инцидентах зачастую могут и не сообщать, учитывая связанный с ними остракизм.

26. В первом страновом докладе по Филиппинам упоминалось о случае сексуального посягательства, совершенного военнослужащим 40-го пехотного батальона филиппинской армии, расквартированного в Магинданао. Пятнадцатилетняя девочка из провинции Северный Котабаты подверглась сексуальному посягательству 19 сентября 2006 года. Вооруженные силы Филиппин сообщи-

ли страновой целевой группе о том, что 7 февраля 2008 года совершивший это посягательство военнослужащий был уволен с военной службы. Однако до сих пор этот военнослужащий Вооруженных сил Филиппин не предстал перед судом.

27. Тщательно отслеживается случай сексуального посягательства военнослужащего 30-го пехотного батальона филиппинской армии, совершенного в отношении 14-летней девочки в городе Бутуан, о котором сообщалось в восьмом докладе Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте. После того как в декабре 2008 года этот инцидент был доведен до сведения Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, по армии был отдан приказ для военнослужащих всех званий и далее проводить принятую в армии политику, запрещающую злоупотребления в отношении детей. Пострадавшая подала официальный иск против подозреваемого, и судебный процесс по делу об изнасиловании при отягчающих обстоятельствах все еще продолжается.

D. Похищения

28. За отчетный период страновая целевая группа не получала сообщений о похищениях.

E. Нападения на школы и больницы

29. За отчетный период произошло значительное увеличение числа случаев нападений на школы и больницы. Лишь в 2008 году страновая целевая группа Организации Объединенных Наций зарегистрировала четыре эпизода, когда школы и центры по уходу за детьми использовались как временные военные лагеря в ходе военных операций. С января по ноябрь 2009 года страновой целевой группой были проверены семь случаев нападений на школы и больницы. Все эти инциденты были результатом продолжающихся стычек между армией и негосударственными вооруженными группами, за исключением Новой народной армии. Кроме того, в ряде случаев школы занимались военными.

Исламский фронт освобождения Моро

30. Пять учебных классов были разрушены в ходе рейдов 102-го отряда ИФОМ в муниципалитетах Каусваган и Коламбуган, провинция Северный Ланао, 18 августа 2008 года. Недисциплинированные бойцы ИФОМ сожгли учебные классы Центральной начальной школы в городе Коламбуган, по-видимому, из-за того, что были раздосадованы сорвавшимся подписанием меморандума о договоренности по исконным землям.

Группировка «Абу-Сайяф»

31. Поступали сообщения о похищениях членами группировки «Абу-Сайяф» учителей школ в провинциях Замбоанга и Сулу, вызывавших страхи среди гражданского населения и приводивших к срыву в обучении детей в затронутых конфликтом районах. Ввиду чрезвычайно серьезной угрозы для безопасности и неприкосновенности наблюдателей и затрудненности доступа в эти районы страновая целевая группа отслеживает эти похищения через местных партне-

ров Организации Объединенных Наций и сообщения средств массовой информации и в настоящее время не может сообщить дополнительных подробностей.

Вооруженные силы Филиппин и военизированные группы

32. Страновой целевой группой были проверены сообщения о том, что в марте 2008 года военнослужащие 50-го и 503-го пехотных батальонов разбивали лагерь в начальной школе и в других общественных зданиях в городе Тубо, провинция Абра. Другой случай был зарегистрирован в марте 2008 года в Пиките, Северный Котабато, где бойцы 7-го пехотного батальона и 6-й пехотной дивизии заняли деревенский центр по уходу за детьми.

33. Подразделения 58-го пехотного батальона филиппинской армии и военизированные подразделения в горной деревне Лианга, провинция Южный Суригао, заняли территории, на которых проживают племена манобо, относящиеся к коренному населению, и расположились в домах граждан и в местной школе, после того как жители были вынуждены эвакуироваться в июне 2009 года из-за опасений попасть под перекрестный огонь между армией и Новой народной армией.

Неустановленная сторона

34. Сообщалось также о минометном обстреле территории школы в Пиките, провинция Северный Котабато, произошедшем 6 августа 2009 года. В результате разрыва мины в здании школы, которое служило также временным убежищем для перемещенных семей, было ранено восемь детей, включая четырех девочек. Местные органы управления и местные силы Филиппинской национальной полиции все еще продолжают расследование с целью установления стороны, ответственной за этот инцидент.

35. В периодических сводках системы министерства здравоохранения Филиппин по регистрации чрезвычайных ситуаций⁵ документально зафиксированы случаи частичного повреждения медицинских учреждений в сельской местности в провинции Басилан в ходе вооруженных столкновений между Группировкой «Абу-Сайяф» и армией на протяжении всего 2009 года. Хотя эти медицинские учреждения продолжают работать, их ремонт часто прерывается то и дело возобновляющимся конфликтом.

Е. Отказ в гуманитарном доступе к детям

36. Страновой целевой группе сообщили об инциденте с участием неустановленной вооруженной группы, которая конфисковала груз чрезвычайной гуманитарной помощи, перевозившийся на нанятом Всемирной продовольственной программой грузовике без опознавательных знаков. Этот груз чрезвычайной гуманитарной помощи предназначался для перемещенного населения в городе Мамасапано, провинция Магинданао. Были проведены расследования данного инцидента, однако установить, какая группа конфисковала груз, пока не удалось.

⁵ Сводки системы министерства здравоохранения Филиппин по регистрации чрезвычайных ситуаций от 6 августа 2009 года, 11 сентября 2009 года и 8 октября 2009 года.

III. Создание механизма наблюдения и отчетности на Филиппинах и последующая деятельность в связи с выводами Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

37. Как уже упоминалось ранее, страновая целевая группа сталкивается с серьезными трудностями в деле проверки сообщений о серьезных нарушениях прав ребенка. Финансовые ресурсы, выделяемые страновой целевой группой Организации Объединенных Наций для механизма наблюдения и отчетности, по-прежнему весьма ограничены и дают возможность отрядить лишь одного сотрудника для решения задач, связанных с механизмом наблюдения и отчетности. Эти трудности на уровне страновой целевой группы осложняют деятельность по оперативному отслеживанию серьезных нарушений прав ребенка и реагированию на них и осуществление плана действий Организации Объединенных Наций — ИФОМ.

38. Другой фактор, который следует учитывать, заключается в неравномерных возможностях и приоритетах партнеров, регистрирующих серьезные нарушения. Если отслеживанием нарушений прав ребенка правительством занимается значительное число организаций гражданского общества и низовых организаций, то таких организаций, которые реально наблюдают за действиями негосударственных субъектов, совсем немного, и эту ситуацию необходимо исправить, если мы хотим, чтобы механизм наблюдения и отчетности заработал в полную силу, обеспечивая защиту затронутых конфликтом детей на Филиппинах.

Последующая деятельность в связи с конкретными рекомендациями Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

39. В ноябре 2008 года страновая целевая группа организовала диалог с Советником по вопросам мирного процесса при президенте и с членами Межучрежденческого комитета по вопросу о детях, вовлеченных в вооруженный конфликт, для обсуждения хода работы по практической реализации выводов Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В числе рекомендаций по итогам этой встречи были следующие: назначить руководителей отделений по правам человека Вооруженных сил Филиппин и Филиппинской национальной полиции координаторами по вопросу обеспечения высокого уровня безопасности в сотрудничестве со страновой целевой группой и включить вопрос о защите детей в повестку дня мирных переговоров.

40. ЮНИСЕФ оказывал техническое содействие и проводил консультации с Управлением Советника по вопросам мирного процесса при президенте в отношении процесса включения конкретных положений о защите детей в мирные соглашения. Однако быстроменяющаяся ситуация в мирных переговорах и предстоящие выборы отсрочили процесс официального включения в мирные соглашения и актуализации в этом контексте компонента защиты детей.

41. С дипломатическим сообществом и сообществом доноров были организованы ознакомительные брифинги о положении дел с созданием механизма наблюдения и отчетности. Хотя ряд партнеров заявили о своей готовности под-

держат инициативы механизма наблюдения и отчетности, все еще требуется дополнительная финансовая помощь для осуществления этих усилий в полном объеме, особенно для осуществления плана действий Организации Объединенных Наций — ИФОМ и для разработки аналогичных планов совместно с другими вооруженными группировками.

42. В партнерстве с Подкомитетом по детям, затронутым вооруженным конфликтом и вынужденным переселением, при Совете по вопросам благосостояния детей страновая целевая группа осуществила ряд инициатив, связанных с механизмом наблюдения и отчетности. Деятельность в плане наблюдения и отчетности в связи с грубыми нарушениями прав ребенка получила новый толчок, когда в декабре 2008 года правительство опубликовало административный указ № 249, обязывающий Совет по вопросам благосостояния детей в партнерстве с Управлением Советника по вопросам мирного процесса при президенте развивать имеющуюся и создавать более эффективную структуру, которая обеспечит дополнительные гарантии защиты детей в условиях вооруженного конфликта.

43. В целях расширения страновой базы данных о механизме наблюдения и отчетности филиппинская страновая целевая группа по наблюдению и отчетности инициировала связанные с механизмом наблюдения и отчетности исследования. В исследовании «Оценка осуществления президентского указа № 56 (серия 2001 года) и всеобъемлющей рамочной программы по детям, вовлеченным в вооруженный конфликт» оценивалась соответствующая работа, проделанная с 2001 года по настоящее время 17 государственными учреждениями, которым поручено осуществление всеобъемлющей программы. В этом оценочном исследовании были вынесены рекомендации, которыми следует руководствоваться в дальнейшей деятельности по защите детей, вовлеченных в вооруженный конфликт. Цель исследования «Ресурсная схема имеющихся в наличии услуг и ресурсов различных учреждений для оказания помощи жертвам грубых нарушений прав ребенка» состоит в разработке пособия по ресурсам, помогающего социальным работникам, учреждениям, предоставляющим услуги, и родителям лучше представлять себе возможности доступа к услугам и помощи для детей, ставших жертвами грубых нарушений прав ребенка. Это исследование послужит одним из основных справочных материалов в деле совершенствования системы реагирования на нужды жертв.

IV. Состояние дел в вопросе о планах действий по прекращению вербовки и использования детей в вооруженном конфликте

44. В осуществление резолюций 1539 (2004) и 1612 (2005) Совета Безопасности и во исполнение обязательств, взятых перед моим Специальным представителем по вопросу о детях и вооруженных конфликтах руководством ИФОМ в декабре 2008 года, ЮНИСЕФ в марте 2009 года организовал серию встреч с ИФОМ. Результатом этих встреч стали доработка и официальное подписание 30 июля 2009 года плана действий. План действий направлен на обеспечение демобилизации и реинтеграции детей, которые, как установлено, находятся в рядах ИФОМ, и включает в себя положения о недопущении вербовки детей, об ответственности, информационно-просветительской работе и деятельности по

подготовке в вопросах защиты детей, наблюдения и оценки и о создании групп по вопросам защиты детей при отрядах ИФОМ.

45. Процесс, предшествовавший принятию плана действий, был непростым, но его удалось ускорить благодаря открытости правительства Филиппин и готовности руководства ИФОМ сотрудничать со страновой целевой группой Организации Объединенных Наций. Однако, несмотря на эти позитивные события, осуществление плана действий очень затрудняет острая нехватка средств. Следует немедленно мобилизовать необходимые ресурсы с тем, чтобы можно было обеспечить эффективную деятельность по наблюдению на местах и оперативной регистрации, по поиску семей, а также по реабилитации и реинтеграции. В связи с вышеупомянутым дефицитом средств приходится корректировать сроки осуществления плана действий.

46. В настоящее время проводятся последующие встречи для обсуждения деталей осуществления плана. Как только военное командование ИФОМ отдаст дополнительный общий приказ в отношении осуществления плана действий в общем виде, ИФОМ обязался создать фронтовых командиров и информировать их о плане действий и его положениях. В консультации с ИФОМ уже предпринимаются шаги с тем, чтобы поскорее начать регистрацию детей, связанных с ИФОМ, и процесс их демобилизации и реинтеграции.

47. Для того чтобы держать власти в курсе этих событий, касающихся ИФОМ, в последние месяцы был проведен ряд встреч с Советником по вопросам мирного процесса при президенте г-ном Авелино И. Расоном (младшим). Правительство было обнадежено этим прогрессом и выражало надежду на то, что этот план действий может послужить трамплином для организации аналогичных переговоров с другими негосударственными субъектами по вопросу прекращения вербовки и использования детей.

48. Страновая целевая группа также стремится к заключению аналогичных планов действий с другими вооруженными группами, такими как Новая народная армия. Однако сохраняющаяся приостановка мирных переговоров с Новой народной армией является серьезным препятствием на пути этих обсуждений в ближайшее время. Что касается группировки «Абу-Сайяф», то отсутствие у нее политического крыла и связанные с этим риски затрудняют для Организации Объединенных Наций возможности контактов с этой группировкой на данном этапе. Страновая целевая группа изучает возможность установления партнерских связей с Управлением Советника по вопросам мирного процесса при президенте и с переговорными группами этих негосударственных сторон. Есть надежда на то, что координация с этими группами поможет подготовить почву для разработки аналогичных планов действий.

V. Рекомендации

A. Рекомендации правительству Филиппин

49. Правительство настоятельно призывается к обеспечению того, чтобы Вооруженные силы Филиппин и военизированные группы немедленно прекратили совершать серьезные нарушения в отношении детей, включая вербовку и ис-

пользование, убийство детей и нанесение им увечий и незаконное занятие школ.

50. Я призываю правительство продолжать поддерживать осуществление плана действий Организации Объединенных Наций — ИФОМ и содействовать диалогу в деле разработки аналогичных планов применительно к другим негосударственным вооруженным группам в целях прекращения вербовки и использования детей, а также предотвращения других нарушений в отношении детей и реагирования на них.

51. В контексте мирных переговоров следует продолжать консультации со страновой целевой группой для обеспечения рассмотрения конкретных положений о защите детей и включения их в повестку дня мирных переговоров.

52. Я приветствую укрепление потенциала координаторов по вопросам безопасности при отделениях по вопросам прав человека в Вооруженных силах Филиппин и Филиппинской национальной полиции и рекомендую правительству запрашивать у страновой целевой группы техническую помощь для укрепления возможностей его вооруженных сил по защите детей в районах конфликта. Более эффективная защита некомбатантов и гражданского населения в затронутых конфликтом районах может быть обеспечена путем интеграции темы защиты детей в программы учебной подготовки армии, полиции, военизированных формирований и служб безопасности.

53. Как подчеркивалось в ходе визита моего Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, по-прежнему крайне важно, чтобы по всем случаям сексуальных посягательств, совершенных военным персоналом в отношении детей, проводились полномасштабные расследования и чтобы тот персонал Вооруженных сил Филиппин, которому инкриминируется совершение таких действий, преследовался в судебном порядке в целях обеспечения надлежащего принятия необходимых дисциплинарных мер и гарантирования безопасности жертв.

54. Следует уделить дополнительное внимание изменению Закона Республики № 7610, о чем говорилось в моем первом докладе о детях и вооруженном конфликте на Филиппинах (S/2008/272), в целях обеспечения того, чтобы дети, причастные к вооруженным группам и силам, не преследовались в судебном порядке и чтобы с ними обращались в соответствии с меморандумом о взаимопонимании об обращении и работе с детьми, вовлеченными в вооруженный конфликт.

В. Рекомендации Исламскому фронту освобождения моро

55. Я приветствую сотрудничество ИФОМ с Организацией Объединенных Наций в деле осуществления плана действий по прекращению вербовки и использования детей и настоятельно призываю к продолжению такого партнерства. Рекомендую немедленно отдать дополнительный общий приказ для содействия демобилизации детей, которые могут находиться в его рядах, а также осуществлять необходимые санкции в случае несоблюдения подписанного с моей страновой группой плана действий.

56. Прошу ИФОМ в приоритетном порядке разъяснить свою позицию в отношении обособившихся командиров в его рядах и в отношении того, как предполагается осуществлять план действий в этих частях.

57. Я также приветствую соглашение с ИФОМ о защите некомбатантов и сохранении общественных объектов, имеющих жизненно важное значение для выживания гражданского населения в затронутых конфликтом районах, и решительно призываю к скорейшему осуществлению этого соглашения.

С. Рекомендации Новой народной армии

58. Я решительно призываю ННА укреплять свою приверженность соблюдению прав детей, отраженную во Всеобъемлющем соглашении об уважении прав человека и международного гуманитарного права.

59. Я настоятельно призываю ННА поддерживать диалог с Организацией Объединенных Наций в целях участия в разработке плана действий по прекращению вербовки и использования в ее составе детей и обеспечения незамедлительного вывода детей из состава этой вооруженной группы. План действий должен соответствовать резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности, а также Парижским принципам и руководящим указаниям по вопросам защиты детей, участвующих в вооруженных силах или вооруженных группах.

60. В целях содействия отслеживанию и проверки ситуации, в которой находятся дети, затронутые вооруженным конфликтом, я прошу ННА предоставлять беспрепятственный доступ группам наблюдения и отчетности, гарантировать безопасность и неприкосновенность этих групп и назначить координаторов по наблюдению в своем составе.

Д. Рекомендации вооруженным группам «Абу-Сайяф»

61. Я прошу группировку «Абу-Сайяф» немедленно прекратить вербовку и использование детей в своих рядах и воздерживаться от совершения других грубых нарушений в отношении детей, включая убийства детей и нанесение им увечий и отказ в гуманитарном доступе.

62. Я настоятельно призываю группировку «Абу-Сайяф» вступить в диалог с Организацией Объединенных Наций в целях разработки плана действий по прекращению вербовки и использования в ее составе детей и обеспечения незамедлительного вывода детей из состава этой вооруженной группы. План действий должен соответствовать резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности, а также Парижским принципам и руководящим указаниям по вопросам защиты детей, участвующих в вооруженных силах или вооруженных группах.

63. В целях содействия отслеживанию и проверки ситуации, в которой находятся дети, затронутые вооруженным конфликтом, я прошу группировку «Абу-Сайяф» предоставлять беспрепятственный доступ группам наблюдения и отчетности, гарантировать безопасность и неприкосновенность этих групп и назначить координаторов по наблюдению в своем составе.

Е. Рекомендации международному сообществу

64. Я решительно призываю международное сообщество доноров предоставить необходимые ресурсы для того, чтобы помочь страновой целевой группе в укреплении всех аспектов деятельности по наблюдению и реагированию в связи с грубыми нарушениями прав ребенка, в частности в укреплении потенциала людских ресурсов и в финансировании уже подписанного и ожидающего осуществления плана действий ИФОМ.
